



## 關於網上續簽新流程的常見問題

2020 年 12 月 2 日

### 問題 1: 當我提交愛爾蘭居留許可登記更新時，我是否需要提交我的護照？

答：從 2020 年 12 月 2 日起，都柏林的居民在完成網上續籤時將不再需要提交自己的護照。但是，你將需要掃描並提交護照的生物信息頁（包含本人照片和身份信息的頁面）以及你當前 IRP 卡的彩色掃描件。在所有需要的材料全部提交完畢後，移民局將對申請進行處理。

### 問題 2: 在我上次註冊之後，我更換了護照，或者我有了新的護照。我是否需要提交我的新護照來完成續簽？

答：是的。如果你需要完成續簽，並且你更換了護照，或者有了新的護照，你首先需要完成網上續簽申請，然後，你本人需要前往移民局獲得移民許可的蓋章。在你預約當天，你的護照將會獲得蓋章。

如果你居住在都柏林，你必須聯繫 Burgh Quay 的註冊辦公室，你需要通過郵件的方式 [burghquayregoffice@justice.ie](mailto:burghquayregoffice@justice.ie) 申請預約。目前，由於 Covid-19 的第 5 級限制措施，辦公室仍然處於關閉中，但是在 Covid-19 的第 5 級限制措施解除後，辦公室將重新開放。你可以查看我們網站 [www.inis.gov.ie](http://www.inis.gov.ie) 的最新信息來了解註冊辦公室重新開放的時間。

如果你居住在都柏林之外的地區，你必須聯繫你當地的註冊辦公室來完成預約。當你前往註冊辦公室時，你的活動距離可能會超過目前 5 公里的限制範圍。請將你的移民註冊預約確認信打印出來，並展示給檢查點的警察。請查看警局的網站 [Garda website](http://garda.ie) 了解更多的信息。

你的護照將在預約當天獲得蓋章。在你的申請處理完畢後，你將會獲得你的愛爾蘭居留許可（IRP）卡。

### 問題 3: 我已經申請了續簽並且已經寄送了我的護照。現在我需要做什麼？

答：你的申請已經在處理中了，你的護照將會得到蓋章，並且會通過掛號信的方式返還給你。在未來，如果你需要續簽，你將不再需要寄送你的護照。

### 問題 4: 如果我的護照上沒有蓋章，我將如何證明我可以居住在愛爾蘭？

答：你的愛爾蘭居留許可（IRP）卡將可以證明你已經獲得了居住在愛爾蘭的移民許可，並且可以確認你的居留許可的有限期。

**問題 5： IRP 卡並不是身份證明。我是否可以用它作為居留證明？**

答： IPR 卡不是身份證明。它是**註冊憑證**。 IPR 卡-證明你得到了愛爾蘭移民局的合法註冊-當你居住在愛爾蘭時，並且包含你的移民許可的類型，比如 1 號簽證或者 4 號簽證。

IRP 卡將幫助你獲得你所享有的政府服務。它還可以滿足往返簽證的要求。

**注意：** 你必須隨時攜帶你的 IRP 卡，如果警務人員或者移民官員提出要求，你將需要出示你的 IRP 卡。無論是你離境還是入境的時候。

**問題 6： 我什麼時候可以收到我的愛爾蘭移民居留（IRP）卡？**

答： 如果你是都柏林居民，並且你完成了網上申請，在你的申請成功完成後，你將在 10 個工作日左右通過特快郵件的方式收到你的 IRP 卡。處理時間將受到高峰期和緊急情況的影響，比如 Covid-19 疫情。

如果你親自前往都柏林之外的註冊辦公室，處理你的申請的移民官員將會向你說明你將如何以及何時收到你的愛爾蘭居留許可（IRP）卡。

**問題 7： 在我等待我的 IPR 卡的期間，我可以如何證明自己的合法身份？**

答： 當你申請網上續籤時，你將收到一封確認信，信中包含你的註冊辦公室（OREG）申請號碼。這可以被用作你已經向 ISD 提交了續簽申請的證明。

如果你的卡過期了，你的確認郵件可以作為你已經提交了續簽申請的證明。

**問題 8： 如果我在旅行，而我的護照上沒有蓋章，國際運輸是否會接受我的 IPR 卡？**

答： 是-所有國際運輸，包括飛機和渡輪都需要有效的護照來進行國際旅行。在乘坐國際運輸和完成出入境手續時，你必須出示你的 IPR 卡和有效的護照來確認你當前的居留許可和簽證，如果你需要簽證的話。

**注意：** 在出行之前，你需要確保你的 IRP 卡有效。

**問題 9： 如果我沒有 IPR 卡，但是我因為緊急狀況需要出行，我該怎麼做？**

答： 如果你有資格申請 IPR 卡，你應該通過郵件的方式 [burghquayregoffice@justice.ie](mailto:burghquayregoffice@justice.ie) 聯繫 Burgh Quay 註冊辦公室（BQRO）並說明你的情況以及你需要緊急出行的原因。你應該提供出行證明，比如你的航班預約號和緊急事項的理由，你的申請將得到處理。

**問題 10： 在我等待我的 IRP 卡的期間，這是否會影響我在愛爾蘭工作的許可？**

答： 如果你的許可允許你在愛爾蘭工作，在等待新的 IRP 卡的期間，你依然可以工作。你的確認郵件應該可以作為你已經提供註冊續簽申請的證明。

IRP 卡包含你的移民許可，可以取代你的護照蓋章。

**問題 11： 如果我的護照上沒有蓋章，我以後如何計算我的居住期？**

答：所有關於確認居住期的請求，無論居住在愛爾蘭的哪個地區，都應該發送至：

Chief Superintendent, Garda National Immigration Bureau (GNIB),  
13/14 Burgh Quay, Dublin 2.

**問題 12：我是否可以通過網上續簽系統自動更新居留許可？**

答：否-0 號簽證，4 號歐盟家庭簽證，5 號簽證和 6 號簽證的許可必須直接提交給移民局，你可以訪問網站 [www.inis.gov.ie](http://www.inis.gov.ie) 了解更多的申請信息。

在當前的許可過期前，請預留足夠的申請處理的時間。在頒發了新的許可信之後，你可以通過網上續簽系統申請新的 IRP 卡。

網上續簽系統可以接受所有其它種類的許可更新申請，包括許可類型變更（比如，成功完成此前 2 號簽證課程後申請 1G 畢業生簽證的申請），申請者需要提供相關必要的材料。

**問題 13：我想要更改我的移民身份（比如從 2 號簽證變更為 1G 簽證）。我是否需要在網上申請時提交我的護照原件？**

答：否-你可以上傳你的護照的生物信息頁的掃描件（含有你的照片和身份信息的頁面）以及所有需要的材料。比如，可能需要 ISD 相關部門的許可信。